

RZECZPOSPOLITA POLSKA

EUROPEJSKA KARTA BRONI PALNEJ
EVROPSKÝ ZBROJNÍ PAS
EUROPÆISK VÅBENPAS
EUROPÄISCHER FEUERWAFFENPASS
EUROOPA TULIRELVADE PASS
PAS ARM TINE EORPACH
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΥΡΟΒΟΛΩΝ ΟΠΛΩΝ
EUROPEAN FIREARMS PASS
TARJETA EUROPEA DE ARMAS DE FUEGO
CARTE EUROPÉENNE D'ARMES À FEU
CARTA EUROPEA D'ARMA DA FUOCO
EIROPAS SAUJAMIEROČU APLIECĪBA
EUROPOS ŠAUNAMOJNO GINKLO LEIDIMAS
EURÓPAI FEGYVERTARTÁSI ENGEDÉLY
PASS EWROPEW TA'L-ARMI TAN-NAR
EUROPESE VUURWAPENPAS
CARTÃO EUROPEU DE ARMAS DE FOGO
EURÓPSKY ZBROJNÝ PAS
EVROPSKA OROŽNA PREPUSTNICA
EUROOPAN AMPUMA-ASEPASSI
EUROPEISKT SKJUTVAPENPASS



NR 000000

1. **Dane posiadacza:**

- 1.1. Nazwisko i imię:
- 1.2. Data i miejsce urodzenia:
- 1.3. Obywatelstwo:
- 1.4. Adres:
- 1.5. Podpis posiadacza:



2. **Dane karty:**

- 2.1. Numer karty:
- 2.2. Ważna do:
- 2.3. Pieczęć organu: Data:
- 2.4. Ważność przedłużona do:
- 2.5. Pieczęć organu: Data:

3. Szczegółowe dane broni palnej

	Rodzaj	Model	Kaliber	Nr seryjny
3.1.
3.2.
3.3.
3.4.
3.5.
3.6.
3.7.
3.8.
3.9.
3.10.

4. Szczegółowe dane o pozwoleniach na broń palną

Broń palna	Data pozwolenia	Ważne do	Pieczęć organu
3.
3.
3.
3.
3.

6. Informacje o przemieszczaniu się w ramach Wspólnoty

- Prawo podróżowania do innego Państwa Członkowskiego z jedną lub większą liczbą sztuk broni palnej zaliczonej do kategorii B, C lub D wymienionych w niniejszej karcie wymaga uprzedniego uzyskania odpowiedniego zezwolenia wydanego przez odwiedzone Państwo Członkowskie. Zezwolenie lub zezwolenia wpisuje się w części 5 niniejszej karty.
- Uprzednie zezwolenie nie jest co do zasady wymagane przy podróżach z bronią palną zaliczoną do kategorii B, C lub D w związku z uprawianiem łowiectwa lub z bronią palną zaliczoną do kategorii B, C lub D w związku z uprawianiem sportów strzeleckich, jeżeli podróżujący posiada kartę broni palnej wystawioną na niego i może uzasadnić powody swojej podróży.

Jednakże, stosownie do informacji złożonej zgodnie z artykułem 8 ustęp 3 dyrektywy Rady nr 91/477/EWG przez Państwo Członkowskie, które zakazuje bądź uzależnia od uzyskania zezwolenia nabywanie i posiadanie na swoim terytorium broni palnej zaliczonej do kategorii B, C lub D.

6.1. Podróż do: _____ z bronią _____

jest zakazana.

6.2. Podróż do: _____ z bronią _____

wymaga uzyskania zezwolenia.

Słowniczek

1. Údaje o držitel / Oplysninger om indehaveren / Angaben zum Paßinhaber / Hoidjate detailid / Sonrai an sealbhora / Στοιχεία που αφορούν τον κάτοχο / Details of the holder / Datos sobre el titular / Mentions relatives au titulaire / Indicazioni relative ai titolari / Informácia par Ľpašnieku / Duomenys apie leidimo turėtoją / A tulajdonos adatai / Detaļļi tad-detenturi / Vermeldingen betreffende de houder / Menções relativas ao titular / Údaje o držitelovi / Podatki o imetniku prepustnice / Passinhaltiljan yksioitintiedot / Innehavarens identitet
- 1.1. Príme in ime / Efternavn og fornavn / Name und Vorname / Perekonnanimi ja eesnimi / Sloinne agus ceadainm / Ενωυυιο και ονομα / Surname and first name / Nombre y apellidos / Nom et prénom / Cognome e nome / Uzvárdš un vards / Pavarėdš ir vardas / Családi-, és keresztnév / Le-ewwel isem u kunyom / Naam en voornaam / Apellido e nome / Priezvisko a meno / Pļijmeni a jēmo / Sukunimi ja etunimet / Efternavn og fornavn
- 1.2. Datum a místo narození / Fødselsdato og –sted / Geburtsdatum und Ort / Sünniæg- ja koht / Data agus áit bhreithe / Ημερομηνία και τόπος γέννησης / Date and place of birth / Fecha y lugar de nacimiento / Date et lieu de naissance / Luogo e data di nascita / Dzimsanas datums un vieta / Gimimo data ir vieta / Születési hely és idő / Data u post ta' twield / Geboorteplaats en – datum / Data e local de nascimento / Datum a miesto narodenia / Datum in kraj rojstva / Syntymäaika ja –paikka / Födelsedatum och –plats
- 1.3. Državljanstvo / Nationalitet / Staatsangehörigkeit / Rahvus, kodakondsus / Naisiuntacht / Εθνικότητα / Nationality / Nacionalidad / Nationalité / Nazionalità / Tautība / Pilietybē / Āllampolģarsāģ / Cittadinanza / Nationalitet / Nacionalidade / Občianstvo / Statni príslušnost / Kansalaisuus / Nationaliter
- 1.4. Místo pobytu / Bopæl / Anschrift / Address / Seoladh / Διεύθυνση / Address / Dirección / Adresse / Indirizzo / Adresse / Adresas / Lakšim / Indirizz / Adres / Endereço / Adresa / Prebivališće / Osoita / Adress
- 1.5. Podpis držitele / Innehavarens underskrift / Unterschrift des Paßinhaber / Hoidja allkir / Sinüü an sealbhora / Υπογραφή κατόχου / Holder's signature / Firma del titular / Signature du titulaire / Firma del titolare / Ľpašnieka paraksts / Leidimo turėtojo parašas / A tulajdonos aláírása / Firma tad-detenturi / Handtekening van de houder / Assinatura do titular / Podpis držiteľa / Podpis imetnika prepustnice / Passinhaltiljan ailekirjoitus / Innehavarens namnteckning
2. Údaje o pasu / Oplysninger om passet / Angaben zum Feuerwaffenpaß / Passi detailid / Sonrai an phas / Στοιχεία που αφορούν το δελτίο / Details of the pass / Datos de la tarjeta / Mentions relatives à la carte / Indicazioni relative alla carta / Atļaujas dati / Duomenys apie leidimą / Engedély adatai / Detaļļi tai-Pass / Vermeldingen betreffende de pass / Menções relativas ao cartão / Údaje o zbrojnom pase / Podatki o prepustnici / Tiejota passista / Upplysningar om passiet
- 2.1. Číslo pasu / Passets nr / Paßnummer / Passi number / Uimhir an phas / Ap.6. δελτίου / Pass number / N° de tarjeta / N° de la carte / N. della carta / Atļaujas numurs / Leidimo numeris / Engedély száma / Numru tai-Pass / Nummer van de pas / N° do cartão / Číslo zbrojného pasu / Številka prepustnice / Passin numero / Passets nr
- 2.2. Platnost do / Gyldig indtil / Gültig bis / Kehtiv kuni / Baili go dtí / forxti utþxti / Valid until / Válida hasta / Valable jusqu'au / Válida fino al / Derigā līdz / Galioja iki / Ervényes / Validu sa / Geldig tot / Válido até / Platnosť do / Velja do / Valiminen voimassaolopäivä / Giltigt till
- 2.3. Različko / Myndighedens stempel / Behörde/Dienstsiel / Ametkonna pitsat / Stampa an Údarás / Σφραγίδο της εκδούσεος αρχής / Authority's stamp / Sello de la autoridad / Sceau de l'autorité / Timbro dell'autorità / Iestādes zīmogs / Institucijos antspaudas / Haróság pecsétje / It-timbru ta' l-Awtorità / Stempel van de bevoegde autoriteit / Carimbo da autoridade / Pečatka orgānu / Žig pristojnega organa / Viranomaisen leima ja päiväys / Myndighetens stempel
- 2.4. Platnosť prodložena do / Gyldighed forlænget indtil / Gültigkeit verlängert bis / Kehtivus pikendatud kuni / Bailiocht sinnthe go dtí / Poroptveitir til þxti / Validity extended until / Validez prorrogada hasta / Validité prorogée au / Proroga della validità fino al / Derīguma termiņš pagarināts līdz / Galiojimo trukmė pratęsta iki / Ervényesség meghosszabbítva / li-validita' estiza sa / Geldigheid verlengd tot / Validade prorrogada até / Platnosť predĺženā do / Veljavnost listine podaljšana do / Voimassaoloa jatkettu / Giltigheten förlängd till
- 2.5. Različko / Myndighedens stempel / Behörde/Dienstsiel / Ametkonna pitsat / Stampa an Údarás / Σφραγίδο της εκδούσεος αρχής / Authority's stamp / Sello de la autoridad / Sceau de l'autorité / Timbro dell'autorità / Iestādes zīmogs / Institucijos antspaudas / Haróság pecsétje / It-timbru ta' l-Awtorità / Stempel van de bevoegde autoriteit / Carimbo da autoridade / Pečatka orgānu / Žig pristojnega organa / Viranomaisen leima ja päiväys / Myndighetens stempel

3. Údaje ke zbrani / Identifikación af skydevåbne / Kenndaten der Feuerwaffen / Turlterva andmed / Szorai na n-arm tine / Προσδιορισμός του πυροβόλου όπλου / Firearms particulars / Identificación de las armas de fuego / Identification des armes à feu / Identificazione delle armi da fuoco / Zijas par ierociem / Duomenys apie šaunamuosius ginklus / Lőfegyver adatai / Detalji ta' l-arm tan-nar / Identificerende kenmerken van de vuurwapens / Identificação das armas de fogo / Podrobné údaje o strelnej zbrani / Podatki o orožju / Tiedot ampuna – aseesta / Identifikation av skjutvapen
4. Údaje k oprávnění ke zbraním / Referencer til tilladelse med vedrørende våbne / Genehmigungen bezüglich der Waffen / Tullerivade volluste andmed / Data ar údarú na n-arm tine / Αδείες που εκδόθηκαν για το όπλο / Data on authorisations of firearms / Referencias de las autorizaciones relativas a las armas / Références des autorisations concernant les armes / Rifimenti delle autorizzazioni concernenti le armi / Informācija par šaujameriēcā ašaujām / Duomenys apie leidimus laikyti šaunamuosius ginklus / Lőfegyvertartási engedélyek részletes adatai / Data dwar l-awtorizzazzjoni ta' l-armi tan-nar / Verwijzing naar de vergunningen betreffende de vuurwapens / Referencias das autorizações relativas às armas / Údaje o povolení na držanie strelnej zbrane / Podatki o dovoljenjih za orožje / Tiedot ampuna – asesten hallussapitoon oikeuttavasta luvasta / Uppgifter om vapen tillstånd
5. Oprávnění členského státu, do kterého držitel cestuje / De besøgte medlemsstaters tilladelser / Genehmigungsvermerke der besuchten Mitgliedstaaten / Külastatud liikmesriikide voilused / Údaruithe na mBallstát a tugadh cuairt orthu / Αδείες που χορηγήσαν το επισκεφθέντο κράτος μέλη / Authorisations of member States visited / Autorizaciones de los Estados miembros visitados / Autorisations des États membres visités / Autorizzazioni degli Stati membri visitati / Vaists, kurā ievē (ved tranzītā) ieroci, ašauja / Aplankūtā valstybių narų leidimai įvežti ginklus / A meglátogatott tagországok engedélyei / Awtorizzazzjonijiet ta' l-Istati Membri fejn kien saret iż-żjara / Vergunningen van de bezochte Lid – Staten / Autorizações dos Estados – membros visitados / Povolenie hosťujúcej krajiny / Dovoljenja obiskanih držav članic / Vierajūn kohteena oleiden jäsenvaltioiden antamat luvat / De besøkte medlemsstaternas tillstånd
6. Informace o cestování v rámci Společenství / Oplysninger om rejser inden for Fællesskabet / Hinweise für Reisen innerhalb der Gemeinschaft / Reisinformatioon ühenduse piires / Faishnès ar thaiséal laisth den Chomhphobal / Πληροφορίες για την κυκλοφορία όπλων στην Κοινότητα / Information on travelling within the Community / Dados sobre desplazamentos intracomunitarios / Informations relatives aux déplacements intracommunautaires / Indicações relativas agli spostamenti intracomunitari / Informācija par ceļošanu Savienībā / Informācija apie keliones Bendrijoje / Közösségen belül utazásra vonatkozó információk / Informazzjoni dwar l-ivvjagġar fil-Komunità / Inlichtingen betreffende intracommunautaire verplaatsingen / Informações relativas as deslocações intracomunitárias / Údaje o cestování v rámci Spoločenstva / Informacije o potovanjih na območju Skupnosti / Tiejota matkustamisesta unionin alueella / Upplysningar om resor inom gemenskapen
- 6.1. Je cesta do ... s ... zakázána / Indrejsje ... med dette våben ... er forbudt / Eine reise nach ... mit der Waffe ... ist verboten / Reisinime ... tulirelvaga ... on keelatud / Toimiseclear turas go ... leis an arm tine ... / Απογορεύεται τοξίβι στ ... με το όπλο ... / A journey to ... with the firearm ... shall be prohibited / Estan prohibidos los viajes a ... con el arma ... / Un voyage en ... avec l'arme ... est interdit / Un viaggio in ... con l'arma ... è vietato / leceļot ... ar ... šaujameroci ir aizliegts / Keliavili ... su šaunamuosiu ginklu ... yra draudžiama / Tilos ... teruletėre a ... lőfegyverrel ... történő utazás / Vjagđ lejn ... bi-arma tan-nar ... huwa pprobit / Het is verboden zich met vuurwapen ... naar ... te begeven / É proibida a viagem a ... com a arma ... / Cestovář do ... so strelnou zbraňou ... je zakázáno / Potovanje v ... z orožjem ... je prepovedano / Matkustaminen ... on kielletty seuraavien ampuna-aseiden kanssa ... / Inresa ... med vapen ... är förbjuden
- 6.2. Je cesta do ... s ... podmíněna oprávněním / Indrejsje i ... med dette våben ... er betinget af godkendelse / Eine reise nach ... mit der Waffe ... ist genehmigungspflichtig / Reisinime ... tulirelvaga ... on lubatud üksnes loaga / Beidh turas go ... leis an arm tine ... faoi réir údaraithe / Υπόκειται σε όριο τοξίβι στ ... με το όπλο ... / A journey to ... with the firearm ... shall be subject to authorisation / Los viajes a ... con el arma ... están sometidos a autorización / Un voyage en ... avec l'arme ... est soumis à autorisation / Un viaggio in ... con l'arma ... è soggetto ad autorizzazione / leceļošana ... ar ... šaujameroci ir pakļauta ašaujas saņemšanai / Keliavili ... su šaunamuosiu ginklu ... būlins leidimas / A ... teruletėre a ... lőfegyverrel ... történő utazás engedélyhez kötött / Vjagđ lejn ... bi-arma tan-nar ... huwa soggott għall-awtorizzazzjoni / Om zich met vuurwapen ... naar ... te begeven is een vergunning vereist / É sujeita a autorização a viagem a ... com a arma ... / Cestovanie do ... so strelnou zbraňou ... podľa potreby povoľavaciemu konaniu / Za potovanje v ... z orožjem ... je potrebno imeti pridobiti dovoljenje / Matkustaminen ... on luvanvaraista seuraavien ampuna-aseiden kanssa ... / Inresa ... med vapen ... kräver tillstånd